

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1 • D-06493 Harzgerode

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, n. 4
70026 Modugno (Bari)
Italien

180302503

5011631167

Seite 1 von 1

Lieferschein

USt-IDNr Lief DE306685527	Nr./ No. 21107357	
USt-IDNr Kunde IT04886850728	Datum / Date 09.11.2021	
Kunde Customer Client 101102		
Lieferant Supplier Fournisseur 91002733		
Abschluss-Nr. Additions 550004518101	Unsere Abteilung Supplier Department Department fournisseur	Hausruf Tel. Ext. Tél. Intér.
Verpackungsart Packaging Mode d'emballage siehe unten	Bruttogewicht kg Gross Weight kg Brut Poids kg 16.351,20	Nettogewicht kg Net Weight kg Net Poids kg 12.991,20
Werk-Nr. Customer Factory 100		Empfangs- / Abladestelle Unloading location Lieu de déchargement (code) 14249
Pos. Teilenummer / Auftragsdaten Customer Part No. N° de pièce du destinataire		
Menge Pièce Quantité		

Wir liefern nach den Allgemeinen Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen der
BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH (siehe www.trimet.de).

10 30452.03

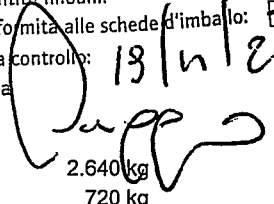
1.200 Stück

Bezeichnung KGH DCT300 Daimler Benzin
Zeichnungs-Nr.: 251.0.3146.62
Zeichnungsstand / -index: C012310 / 25.10.18
Ihre Artikelnr 2510640101
Werkstoff: Leg. 226
HS-Code 76169910
Country of Origin DE
Gewicht (MTZ): 12.991,200 kg

Verpackung
TBA-500002 DCT300 DAG FT
TBA-501494 Basispalette HDPE

Lieferung FCA-frei Frachtführer
Steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1200
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 40
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO
Data controllo: 19/11/21
Firma: 

240 Stück à 0 Stück
40 Stück à 30 Stück

2.640 kg
720 kg

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, n. 4
70026 Modugno (Bari)

	Eingangsvermerke	Mengenprüfung	Güteprüfung	Empfänger	Rechnungsprüfung
Datum					
Name					

Geschäftszeit von Mo-Fr 07:00 bis 17:00

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1
D-06493 Harzgerode
Telefon: +49 (0) 39484 50-0 • Telefax: +49 (0) 39484 50200
harzgerode@bohαι-trimet.com • www.trimet.com

Geschäftsführung: Luigi Mattina (CEO) • Yan Chen • Andreas Kiebel
Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregister Stendal, HRB 23186
Umsatzsteuer-Ident.-Nr.: DE306685527 • Steuer-Nr.: 117/105/07416
Deutsche Bank AG, Magdeburg • DEUTDE8M • DE68 8107 0000 0210 0162 00
Harzsparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE29 8105 2000 0324 4041 31

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
dianc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor zender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
bianco = Esemplare per committente
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
pink = Copy for orderer
blue = Copy for consignor
green = Copy for carrier
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for addressee
grün = Exemplar for forwarder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1, 06493 Harzgerode				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).													
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 57177 70026 Modugno BA Italia				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Denz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de													
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Denz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tammels													
4 BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs 9444													
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros TBA-500002 TBA-501494-405+ÜCK		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 2.640 13,711 16.351		12 Umfang in m³ Cubage m³					
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s.Nr. 9 Nom voit N°9		Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières																	
14 Rückerstattung Remboursement																	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco																	
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières KUEHN + NAGEL S.r.l.																	
21 Ausgefertigt in Etablie à Schweitzer GmbH & Co. am le 19 NOV 2021 Via des Carl-Denz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tammels 19 NOV 2021 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Ma di																	
22 BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1, 06493 Harzgerode Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)																	
23 Internationale Spedition KG Carl-Denz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tammels Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)																	
24 Gut empfangen Réception des marchandises am le 19 NOV 2021 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)																	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																	
26 Vertragspartner des Frachtführers Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers Nutzlast in kg Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																	

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefährlichkeitsnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdocumentation Absatz 5.4.11.1. ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.